

Document: REPL. IX/3/R.3  
Agenda: 5  
Date: 6 October 2011  
Distribution: Public  
Original: English

**A**



تمكين السكان الريفيين الفقراء  
من التغلب على الفقر

**Deirdre McGrenra**

**Thomas Elhaut**

+39 06 5459 2374 :  
gb\_office@ifad.org :

+39 06 5459 2491 :  
[t.elhaut@ifad.org](mailto:t.elhaut@ifad.org) :

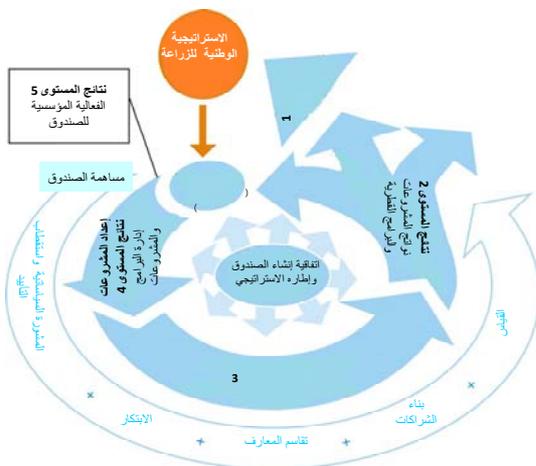
<b>1</b>	-
<b>1</b>	-
<b>2</b>	-
<b>12</b>	-
13	-
	-
23	
25	-

-1

-2

1.

-3



REPL.IX/2/R.3

-4

<sup>1</sup> الوثيقة REPL.IX/2/R.3، نموذج عمل الصندوق في فترة التجديد التاسع، الفقرة 30.

(4 )

-5

" .(5 )  
.(30 ) "

-

-6

(<sup>3</sup> 2 )

-

2015  
2003

"

"

4

-7

1955 -

---

"	"	-	2
"	"	-	3
"	"		4

- "

.2010 /

) " " ( )  
.(

(2002)  
" : (19 ) (2008) (2005)<sup>5</sup>

". "

2011 / -8

6

2011 /

- ( ) 7

( ) :

( )

( ) :

( )

( : )<sup>5</sup>

( )<sup>6</sup>

(2011 / 23 DCD/DAC/EFF(2011)2 ) /

22 DCD/DAC/EFF(2011)5 ) "2011 / 35 29

.(2011 /  
.2011 / 8-7<sup>7</sup>

-9

" ) ( ) 3362 (" "

" ( 26 ) "

... (28 ) "...

( GC 32/L.5 )

-10

(47

<sup>8</sup>2015-2011

-11

9

-12

( ) ( )

<sup>8</sup> الوثيقة EB 2011/102/R.2/Rev.1، الموجز التنفيذي، الفقرة 5، النص الرئيسي – الفقرات 38 و61 و79 والحاشية 30.  
<sup>9</sup> الفقرة 23 من الوثيقة EB 2011/102/R.3/Rev.1.

:

( )

" ...

...

-13

( ) :

( )

( )

( )

-14

-15

:

( )

( )

( )

SWIFT Co. Ltd.

( )

( )

)

.(

( )

.(2010

)

( )

)

.(2010

/

( )

2010 / - /

)

)

( )

(

(

2010

-16

"

"

-17

( )

:

-18

(( ) *ruta* )

<sup>10</sup> : -19

:

:

<sup>11</sup>: -20

)

(

.( )

-

---

<sup>10</sup> الملاعة:

:

.( )

)

: <sup>11</sup>

.(

12

/  
.( )<sup>13</sup>: -21  
( )

" "

14 : -22

-23

:

( )  
( )  
( )  
( )

( )  
( )

( )

Wolfensohn (2010 / 30)  
( / )  
( )

" \_\_\_\_\_ " 12  
( / )  
( / ) : 13

.(

14

( )

(67 ) 2015-2011

-24

"

"

-25

( )

15

-26

<sup>16</sup>2015-2011

/

)

(

---

<sup>15</sup> الوثيقة EB 2011/102/R.3/Rev.1.  
<sup>16</sup> الوثيقة EB 2011/102/R.2/Rev.1

"  
4 ) "  
(REPL.IX/2/R.3

-27

(63 ) 2015-2011

(29 )

:

( )  
( )  
( )  
( )  
( )  
( )  
( )  
( )

-

( )  
( )

-28

)

.(

-29

( - )

( )

-30 / 2010 )

14 ) ( .(

) (

:

( )

( )

-31

" "

17

19

18

<sup>17</sup> يشمل هذا رقدا ماليا أقوى، في ظل نظام للرصد المالي على مستوى المؤسسة (جدول) لتتبع الموارد المزمعة والمخصصة والمصروفة على أنشطة التعاون بين بلدان الجنوب بطريقة موحدة. وسوف يضيف هذا على المجموعة المتنوعة من أنشطة التعاون بين بلدان الجنوب سمات التمويل التي تتصف بها برامج المؤسسة والتي تعزز الفعالية التكاليفية وأثر أنشطة هذا التعاون المدعومة من الصندوق. وسوف يتتبع هذا الجدول أيضا التمويل المشترك الخارجي والمساهمات العينية (معبراً عنها بقيمة نقدية) من أجل قياس الدعم المالي لأنشطة هذا التعاون المدعومة من الصندوق. ويشكل هذا جهداً يهدف إلى تبسيط تمويل أنشطة التعاون بين بلدان الجنوب لضمان كفاية التمويل وكفاءته.

<sup>18</sup> الإدارة الفعالة للمعرفة الخاصة بالتعاون بين بلدان الجنوب من أجل توجيه ما يقدمه الصندوق من دعم خاص بهذا التعاون، ولتحسين أثره، وتنظيم الحدود التي تحيط بانخراط الصندوق في هذا التعاون. وقد يتضمن هذا منتديات دورية لإدارة المعرفة تدعم برنامج التعاون بين بلدان الجنوب على أساس مستمر، كشبه شبكة للشركاء في هذا التعاون، بما في ذلك البلدان المضيفة ومنظمات المجتمع المدني (منظمات المزارعين) والقطاع الخاص في التعاون بين بلدان الجنوب. ويمكن تقديم الدعم إلى هذه المنتديات عن طريق المنتديات القائمة على شبكة الإنترنت المشار إليها أعلاه، وكذلك عن طريق بوابة مكافحة الفقر الخاصة بالصندوق، مما يتيح الملكية والمشاركة المباشرة لأصحاب المصلحة المعتمدين.

<sup>19</sup> بوجه عام عن طريق الانخراط الاستراتيجي في المنتديات العالمية المتعلقة بالتعاون بين بلدان الجنوب، وفي الآليات المنشأة المتعددة الأطراف التي تتولى تنسيق هذا التعاون، وأحداث تقاسم المعارف، ومجموعات العمل والعمليات. ويشمل هذا انخراطاً استراتيجياً في

	-	
		-32
		-33
		-34
	-	-35
)		-36
(		
	:	
		( )
		( )
		( )
		( )
	/	

---

الحوار العالمي الدائر بشأن التعاون بين بلدان الجنوب، بدءاً من الأحداث المقبلة التي ستعقد في بوسان (لجنة المساعدة الإنمائية، نوفمبر/تشرين الثاني 2011) وروما (منظمة الأغذية والزراعة، ديسمبر/كانون الأول 2011).

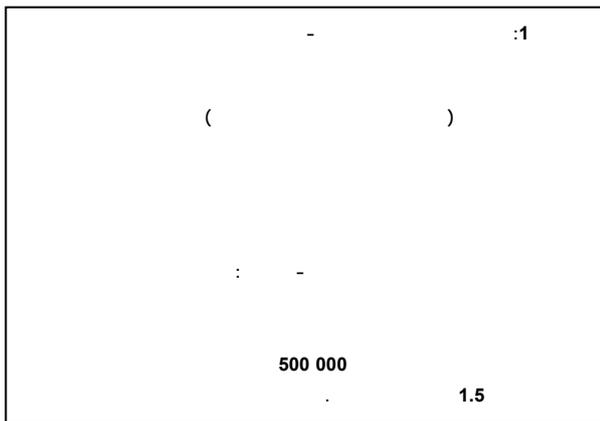


200 000 2009  
 200 000 2009  
 45 000 2009  
  
 200 000 2010  
 500 000 2010  
 100 000 2010  
 60 000 2010  
 200 000 2010  
 6 544 000

( )

-

-2



-3

(1 )

-

( ) " "

-4

)  
 )  
 (  
  
 )  
 ) ( ) (

( )

)

( ) :

- ( )

.

-

-5

2010 /

/

" "

-

-

-

-6

)

.(

:

(

)

(.

)

Bolsa Familia )

.(

-7

-	:2
:	
)	(
)	(
(	)
.(	)

(2 )

2010 2009

2011

260 )

( 30

14

( )

-8

.( )

3  
www.propoorpolicy.org

" "

/

-9

)

(

.(3 )

)

-10

(

(

)

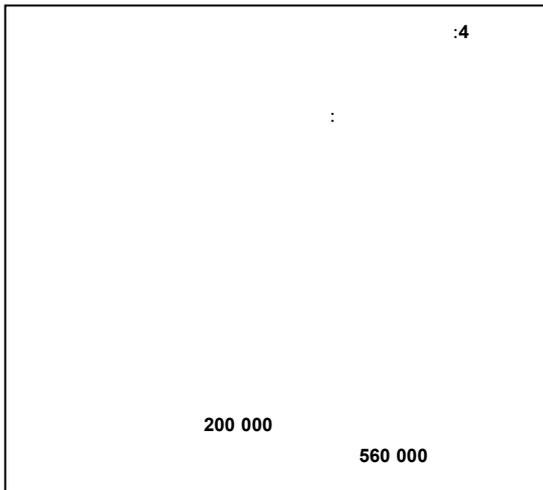
:

-11

" " )

(

-12



(2010 / )

.(4 )

:

)

-

( Bolsa Familia

:

-13

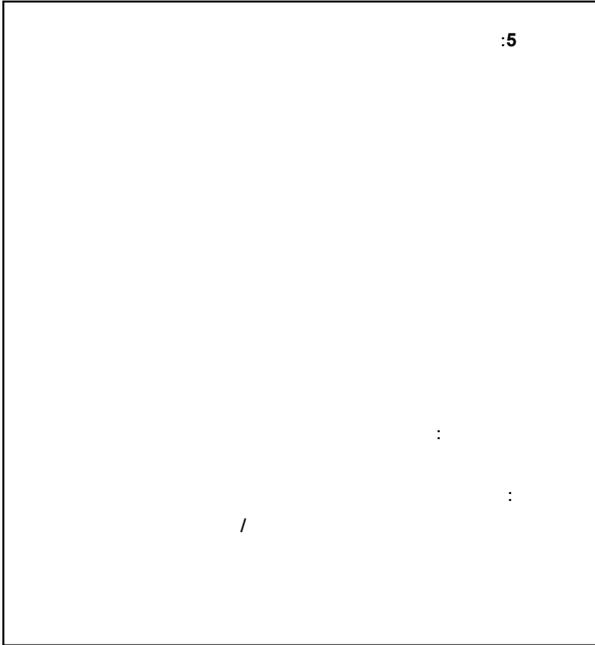
" "

)

.(

-14

.( )



)

()

(5

( )

( ) " "

-15

" "

" "

-16

"

"

-17

"

"

" ASOPRODUCE -18

35

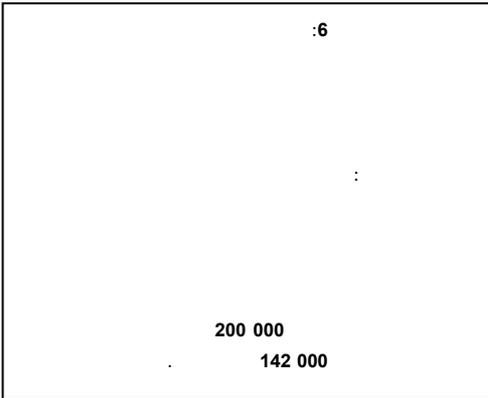
: " -19

( ) "

-20

" "

-21



) "

"

.(6

-22

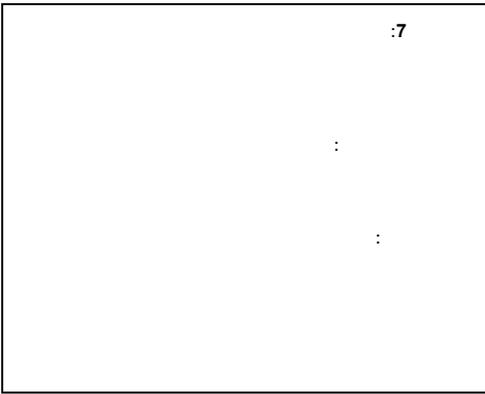
( )

)

(

(7 ) "

-23



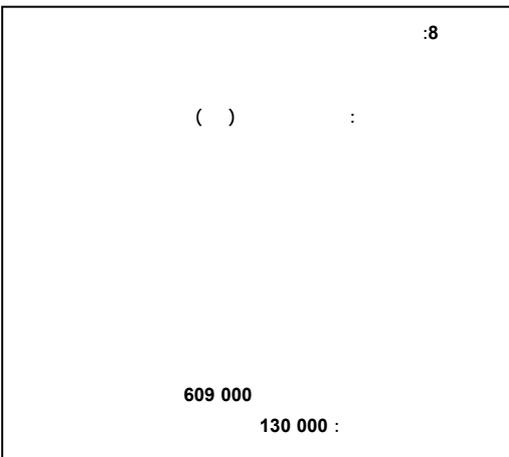
)

.(

(8 )

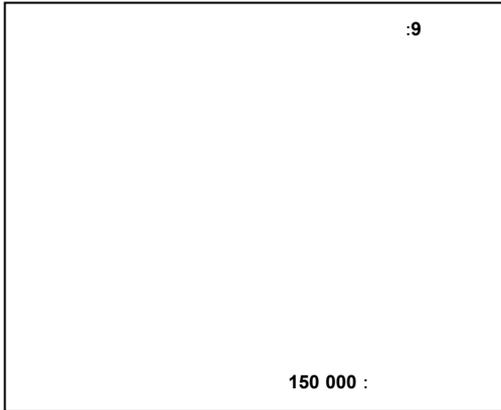
-24

( )



(9 ) "

" -25



(

)

)

.(

:

-26

-27

" "

" "

-28

:



## خبرة الصندوق في التعاون بين بلدان الجنوب وتقاسم المعارف في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي

-1

( )  
( ) ProGénero :  
( )  
( ) ( )  
15 1

-2

( ) :  
( )  
1.

-3

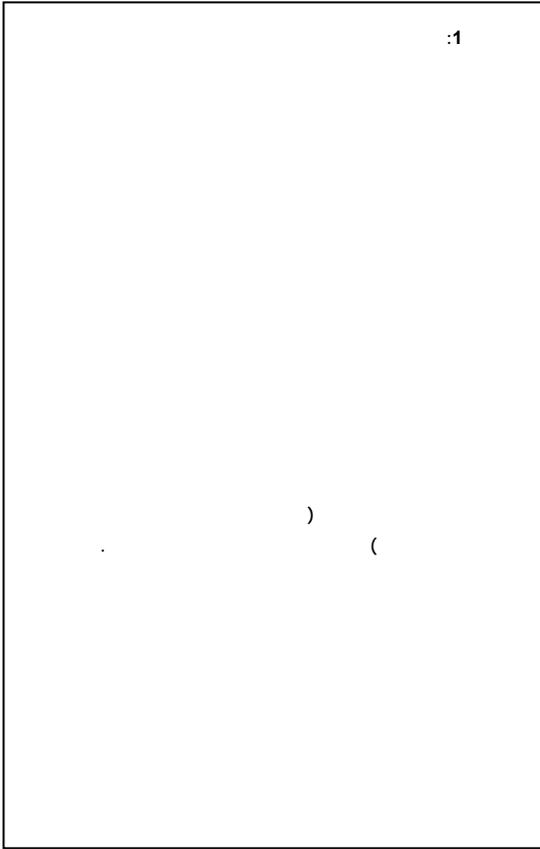
:

•

•

<sup>1</sup> استنادا إلى Linn et al. 2010. Scaling up the fight against rural poverty. An institutional review of IFAD's approach إلى العمل رقم 43 عن الاقتصاد العالمي والتنمية، مؤسسة بروكينغز، واشنطن العاصمة. ورقة

)  
( ) (



:1

-1

.(1 )

) (

-2

-3

:

:

-4

( )

/

( )

-5

-6

:

-7



( )

-8

( )

-9

/

:

)

-10

(

-11

-12

( : )

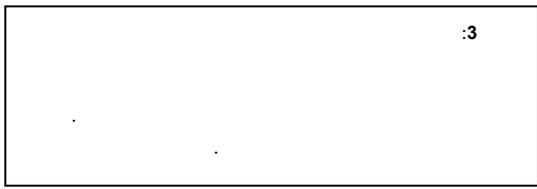
-13

-14

-15

-16

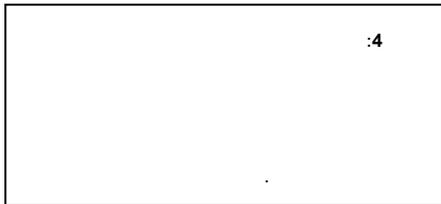
-17



( )

-18

-19



-20

-21

:



-22

-23